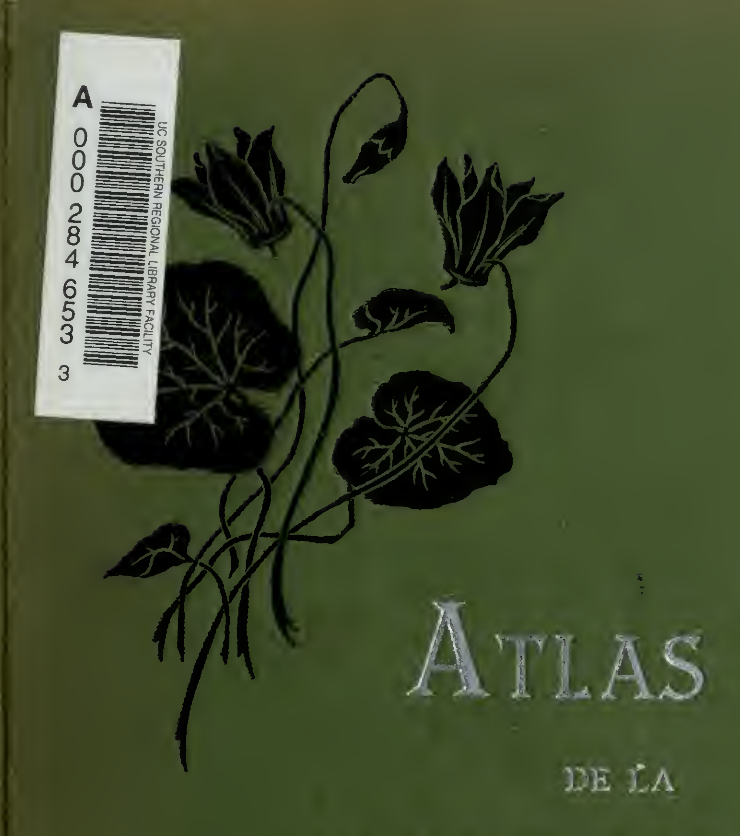
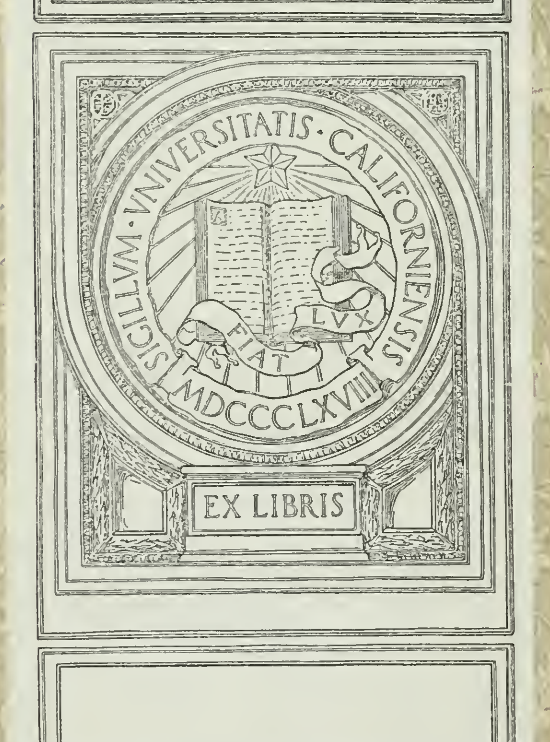


ATLAS

DE LA

FLORE ALPINE.

Tome. I.


SIGILLVM · VNIVERSITATIS · CALIFORNIENSIS
FIAT LVX
MDCCCLXVIII
EX LIBRIS



ATLAS

DE LA

FLORE ALPINE

Publié par le Club alpin allemand et autrichien.

Vol. I (Planches 1 à 100).



GENÈVE & BALE
LIBRAIRIE GEORG & Cie
Lyon, même maison.
1899

Index des planches du tome I.

(Planche 1 — 100.)

Les plantes dont les noms sont accompagnés d'un * sont photographiées d'après nature.

1. Atragene alpina L.*
2. Thalictrum aquilegifolium L.*
3. » alpinum L.*
4. Anemone narcissiflora L.*
5. » baldensis L.*
6. » trifolia L.*
7. » vernalis L.*
8. » alpina L.*
9. Callianthemum rutæfolium C.A.M.
10. Callianthemum anemonoides Sch.
11. Ranunculus pyrenæus L.*
12. » parnassifolius L.
13. » glacialis L.*
14. » Seguieri Vill.
15. » alpestris L.*
16. » aconitifolius L.*
17. » Thora L.*
18. » Pythora Crantz.
19. » pygmæus Wahl.
20. » montanus Willd.*
21. Trollius europæus L.*
22. Eranthis hiemalis Salisb.
23. Helleborus niger L.*
24. Aquilegia atrata Koch.*
25. Delphinium elatum L.*
26. Aconitum Napellus L.*
27. » Anthora L.*
28. Pæonia peregrina Mill.*
29. Papaver alpinum L.*
30. » pyrenaicum Willd.
31. Arabis alpina L.*
32. » coerulea (All.) Hänke.*
33. » pumila Wulf.*
34. » bellidifolia Jacq.*
35. » arenosa Scop.*
36. » Halleri L.*
37. Cardamine asarifolia L.
38. » alpina Willd.*
39. » trifolia L.*
40. » resedifolia L.*
41. Dentaria enneaphyllos L.*
42. » digitata Lam.*
43. Alyssum Wulfenianum Bernh.
44. Draba aizoides L.
45. » Sauteri Hoppe.*
46. » tomentosa Wahl.*
47. » frigida Saut.
48. » stellata Jacq.
49. » carinthiaca Hoppe.*
50. » Fladnizensis Wulf.
51. Draba confusa Ehr.
52. « pyrenaica L.
53. Kernera saxatilis Reich.*
54. » alpina Prantl.
55. Braya alpina Sternb.
56. Erysimum lanceolatum B. Br.*
57. Aethionema saxatilis R. Br.*
58. Biscutella lævigata L.*
59. Thlaspi alpinum Crantz.*
60. » cepæfolium Moritz.*
61. » rotundifolium Gaud.*
62. Hutchinsia alpina R. Br.*
63. » brevicaulis Hoppe.*
64. Helianthemum alpestre Dun.*
65. » hirsutum A. Kern.*
66. Viola pinnata L.*
67. » biflora L.*
68. » alpina Jacq.*
69. » cenisia L.*
70. » calcarata L.*
71. Polygala Chamæbuxus L.*
72. » microcarpa Gaud.*
73. Dianthus monspessulanus L.*
74. » Sternbergii Sieb.*
75. » alpinus L.*
76. » glacialis Hänke.
77. Gypsophila repens L.
78. Saponaria ocymoides L.
79. Silene Pumilio Wulf.
80. » alpestris Jacq.*
81. » rupestris L.
82. » Saxifraga L.*
83. » acaulis L.*
84. Lychnis alpina L.
85. Cerastium trigynum Vill.
86. » glaciale Gaud.*
87. » carinthiacum Vest.*
88. Arenaria biflora L.
89. » ciliata L.*
90. » grandiflora L.
91. Mœhringia muscosa L.
92. » Ponæ Fenzl.*
93. Alsine sedoïdes Kit. (Cherl. sed.)*
94. » lanceolata M. K.
95. » laricifolia Crantz.
96. » recurva Wahl.
97. » austriaca M. K.
98. Sagina glabra Koch.
99. Myricaria germanica Desv.*
100. Linum alpinum L.*



1. Atragene alpina, L. — Alpenrebe.
Atragène des Alpes. — Alpine Clematis.
Chaine des Alpes, Tyrol, Grisons, Alpes françaises et piémontaises. Mai - Juin.



2. Thalictrum aquilegifolium, L. — Akeleiblättrige Wiesenraute.
Pigamon. — Meadowrue.
Lieux frais des montagnes. Avril — Juin.



3. Thalictrum alpinum, L. — Alpen-Wiesenraute.
Pigamon alpin. — Alpine Meadowrue.
Alpes centrales, dans les lieux frais. Juin — Août.



4. Anemone narcissiflora, L. — Narcissen-Windröschen.
Anémone à fleurs de narcisse. — Narcisse flowered Windflower.
Alpes calcaires, dans les pâturages. Juin—Juillet.



5 Anemone baldensis, L. — Monte Baldo-Windröschen.
Anémone du Mont Baldo. — Monte Baldo Windflower.
Disseminée dans les pâturages rocheux de la région alpine.



6 Anemone trifolia, L. — Dreiblättriges Windröschen.
Sylvie alpine. — Alpine Woodanemone.
Regions montagneuses et boisees des Alpes orientales, occidentales et meridionales



7. Anemone vernalis, L. — Frühlings-Küchenschelle.
Anémone des neiges. — Vernal Windflower.
Pâturages élevés des Alpes granitiques. Avril — Juin.



8. Anemone alpina, L. — Alpen-Küchenschelle.
Anémone des Alpes. — Alpine Windflower.
Pâturages et lieux frais des regions sous alpines et montagneuses dans les alpes calcaires. Mai — Juillet.



9. Callianthemum rutaefolium, C. A. Mey. — Rautenblättrige Schmuckblume.

Calianthème à feuilles de Rue. — Rue leaved crowfoot.



10. Callianthemum anemonoides, Schott. — Windröschen ähnliche Schmuckblume.

Calianthème à fleurs d'Anémone. Anemone flowered crowfoot.



11 Ranunculus pyrenaeus, L. — Pyrenäischer Hahnenfuss.
Renoncule des Pyrénées. — Pyrenean crowfoot.
Pâturages élevés de la chaine alpine Mai — Juillet



12. Ranunculus parnassifolius, L. — Studenröschenblättriger Hahnenfuss.

Renoncule à feuilles de Parnassie. — Parnassileaved crowfoot.

Eboulis calcaires des Alpes. Juni — Août.



13 Ranunculus glacialis, L. — Gletscher-Hahnenfuss.
Renoncule des glaciers. — Glacier's crowfoot.
Hautes régions des Alpes, dans les lieux frais et pierreux. Juillet – Août.



14. Ranunculus Seguieri, Vill. — Seguier's Hahnenfuss.
Renoncule de Seguier. — Seguier's crowfoot.
Alpes calcaires du Dauphiné, du Midi de la France, du Tyrol meridional. Juillet — Août.



15. Ranunculus alpestris, L — Alpen-Hahnenfuss
Renoncule alpestre. — Alpine crowfoot.
Lieux élevés et frais des Alpes calcaires. Juin — Août.



16. Ranunculus aconitifolius, L. — Eisenhutblättriger Hahnenfuss.
Bouton d'argent. — Single fair Maid of France.
Régions montagneuses de la chaine alpine, dans les lieux frais. Mai — Septembre.



17. Ranunculus Thora, L. — Giftiger Hahnenfuss.
Renoncule vénéneuse. — Poisonous crowfoot.
Régions montagneuses des Alpes calcaires méridionales. Juin -- Juillet.



18. Ranunculus Pythora, Crantz — Tödtlicher Hahnenfuss.
Renoncule hybride — Hybrid crowfoot
[illegible]



19 Ranunculus pygmaeus, Wahlbg — Zwerghahnenfuss.
Renoncule pygmée. — Minute crowfoot

Alp[illegible] Tyrol [illegible] Juillet [illegible]



20. Ranunculus montanus, Willd. — Berg-Hahnenfuss.
Renoncule des montagnes. — Mountain crowfoot.
Paturages des regions montagneuses et alpines. Juin—Septembre.



21. Trollius europaeus, L. — Trollblume.
Trolle. — Globeflower.

Prairies humides de la zone subalpine et montagneuse. Mai — Juillet.



22. Eranthis hiemalis, Salisb. — Winterblume.
Hellébore jaune. — Winter-Aconite.
Alpes de l'Autriche méridionale, dans les taillis de la région montagneuse. Février Mars



23. Helleborus niger, L. — Schwarze Niesswurz.
Rose de Noël. — Christmas Rose.
Alpes orientales et italiennes, dans les taillis rocheux. Janvier – Mars.



24. Aquilegia atrata, Koch.— Dunkelblumiger Akelei.
Ancolie sombre. — Dark Columbine.
Lieux frais des regions montagneuses Mai Juin.



25. Delphinium elatum, L. — Hoher Rittersporn.
Dauphinelle alpine. — Alpine larkspur.
Lieux frais et pierreux de la région subalpine. Juillet — Août.



26. Aconitum Napellus, L. — Gemeiner Eisenhut.
Char de Vénus, Casque de Jupiter. — Monkshood.
Régions montagneuses de la chaine alpine. Juillet Septembre



27. Aconitum Anthora, L. — Giftheil Eisenhut.
Aconit vénéneux. — Yellow Monkshood.
Pâturages rocailleux des Alpes calcaires. Juillet—Octobre.



28. Paeonia peregrina, Mill. — Pfingstrose.
Pivoine. — Paeony.

Pentes méridionales des Alpes du Tyrol et d'Italie, dans les lieux rocheux et les taillis de la region montagneuse. Mai — Juin.



29 Papaver alpinum, L. — Alpenmohn.

Pavot des Alpes. — Alpine poppy.

Éboulis rocheux de la chaîne alpine. Juin — Septembre.



30. Papaver pyrenaicum, Willd. — Pyrenäen Mohn.
Pavot des Pyrénées. — Pyrenean poppy.
Rochers et éboulis des Alpes orientales et occidentales. Juin — Août.



31. Arabis alpina, L. — Alpen-Gänsekresse.
Arabette des Alpes. — Alpine Rock cress.
Lieux frais et rocailleux des Alpes, surtout calcaires. Avril — Août



32 Arabis coerulea, Hänke — Blaue Gansekresse
Arabette bleue. — Blue Rock cress
[illegible]



33. Arabis pumila, Jacq. — Zwerg-Gänsekresse.
Arabette naine. — Zwerg-Rock cress.
Chaine alpine, fissures des rochers et éboulis. Juin – Août.



34. Arabis bellidifolia, Jacq. — Maassliebchenblättrige Gänsekresse.
Arabette à feuilles de Pâquerettes. — Daisyleaved Rock cress.
Lieux frais et humides des Alpes, pierriers, etc. Juin — Août.



35. Arabis arenosa, Scop. — Sand-Gänsekresse.
Arabette des sables. — Sand Rock cress.
Lieux rocailleux et frais des Alpes calcaires. Avril—Septembre.



36. Arabis Halleri, L. — Haller's Gänsekresse.
Arabette de Haller. — Haller's Rock cress.
Lieux frais des pâturages alpestres. — Mai—Juillet.



37\. Cardamine asarifolia, L. — Haselwurzblättriges Schaumkraut.
Cresson à feuilles d'Asarum. — Asaraleaved Lady's Smock.
Alpes d'Italie et du Tyrol méridional. Juin — Juillet.



38. Cardamine alpina, Willd. — Alpen-Schaumkraut.
Cresson des Alpes. — Alpine Lady's Smock.
Talus des régions alpines et subalpines. Juin — Août



39. Cardamine trifolia, L. — Dreiblättriges Schaumkraut.
Cresson trifolié. — Threeleaves Lady's Smock.
Taillis rocheux des Alpes orientales calcaires. Avril — Juin.



40. Cardamine resedifolia, L. — Resedenblättriges Schaumkraut.
Cresson à feuilles de Réséda. — Mignonette leaved Lady's Smock
Lieux humides et pierreux des régions alpines. Juin - Septembre.



41. Dentaria enneaphyllos, L. — Neunblättrige Zahnwurz.
Dentaire à neuf feuilles. — Nineleaves Toothwort.
Alpes d'A[illegible]e, dans les bois de la région inférieure. Av[illegible] [illegible]in.



42. Dentaria digitata, Lam. — Gefingertblättrige Zahnwurz.
Dentaire digitée. — Purple Toothwort.
Régions montagneuses et boisées des Alpes calcaires Avril — Juin



43. Alyssum Wulfenianum, Bernh. — Wulfen's Steinkraut
Alysse de Wulfen. — Wulfen's Madwort.
Pentes sèches et pierreuses des Alpes orientales et méridionales. Juillet — Août



44. Draba aizoides, L. — Immergrünes Hungerblümchen.
Drave des rochers. — Whitlowgrass.
Feutes des rochers des régions aipines et montahneuses. Mai — Juillet.



45. Draba Sauteri, Hoppe. — Sauter's Hungerblümchen.
Drave de Sauter. — Sauter's Whitlowgrass.
Alpes orientales calcaires, pierriers et fentes des rochers. Juin — Juillet



46. Draba tomentosa, Wlbg. — Filziges Hungerblümchen.
Draba tomenteux. — Silverleaved Whitlowgrass.

Fentes des rochers calcaires dans la region alpine. Jui[illegible] — A[illegible]



47. Draba frigida, Saut. — Kälteliebendes Hungerblümchen.

Drave des glaciers. — Glacier's Whitlowgrass.

Rochers et pierriers des hautes régions alpines. Juillet — Août.



48. Draba stellata, Jacq. -- Sternhaariges Hungerblümchen.
Drave étoilée. — Starleaved Whitlowgrass.
Rochers calcaires de la region alpine. Juillet — Août.



49. Draba carinthiaca, Hoppe. — Kärtner Hungerblümchen.
Drave de Carinthie. — Carinthian Whitlowgrass.
Fentes des rochers de la région alpine. Juin—.Août



50. Draba fladnizensis, Wulf — Fladnizer Hungerblümchen
Drave de Fladnizer. — Fladnizer's Whitlowgrass.
Rochers granitiques des Alpes [illegible]



51 Draba confusa, Ehrh. — Verkanntes Hungerblümchen.
Drave duveteuse. — Woolly Whitlowgrass.
Rochers de la région montagneuse. Mai—Juin



52. Draba pyrenaica, L. — Steinschnückel.
Drave rose. — Pyrenean Whitlowgrass.
Rochers et pierriers des Alpes calcaires dans la région alpine. Juin—Juillet.



53. Kernera saxatilis (L.), Rchb. — Felsen-Kugelschötchen.
Cranson. — Cranson.
Fissures des rochers calcaires dans la région montagneuse. Mai – Août



54. Kernera alpina, Prantl. — Alpen-Kugelschötchen.
Cranson autrichien. — Austrian cranson.
Rochers des Alpes tyroliennes méridionales, dans la région alpine. Juillet - Août



55. Braya alpina, Sternb. — Alpen-Kugelschötchen.

Rochers et pierriers de la region alpine dans le massif du Glockner et du Solstein (rare).
Juillet — Août.



56 Erysimum lanceolatum, R. Br. — Goldlack-Hederich.
Velar jaune. — Mountain Wallflower.

P[illegible] et e[illegible] r[illegible]gion m[illegible]neuse [illegible] M[illegible]-J[illegible].



57. Aethionema saxatilis, R. Br. — Steintäschel.
Aethionème des rochers. — Rock's Aethionema.
Pentes pierreuses des Alpes, ici et là, dans la région montagneuse et sous-alpine.



58. Biscutella laevigata, L. — Brillenschötchen.
Lunetière. — Biscutelle.
Pâturages rocailleux de la chaine alpine. Mai — Août.



59. Thlaspi alpinum, Crantz. — Alpen-Täschelkraut.
Tabouret des Alpes. — Alpine Bastard cress.
Pâturages et rocailles de la région montagneuse et sous alpine Juin — Août.



60. Thlaspi cepeaefolium, Koch. — Fetthennblättriges Täschelkraut.
Tabouret violet. — Purple Bastard cress.
Pierriers des Alpes granitiques centrales, méridionales et orientales. Mai—Juillet.



61. Thlaspi rotundifolium, Gaud. — Rundblättriges Täschelkraut
Tabouret à feuilles rondes. — Roundleaved bastard cress.



62. Hutchinsia alpina, R. Br. — Alpen-Felsenkresse.
Hutschinsie des Alpes. — Alpine Hutschinsie.
Lieux frais des rochers calcaires dans la région alpine et montagneuse. Juin — Août.



63. Hutchinsia brevicaulis, Hoppe. — Kurzstenglige Felsenkresse.
Hutschinsia à courte tige. — Shortstemed Hutschinsie.
Rochers frais des Alpes granitiques. Juillet — Août.



64. Helianthemum alpestre, Dun. — Alpen-Sonnenröschen.
Hélianthème des Alpes. — Alpine Rockrose.
Rochers de la zone sous alpine et montagneuse. Juin — Août.



65. Helianthemum hirsutum, A. Kern. — Rauhhaariges Sonnenröschen.

Hélianthème velu. — Hairy Rockrose.

Pâturages et coteaux de la région



66. Viola pinnata L. — Fiederblättriges Veilchen. — Violette pennée. — Pinnate violet.



67. Viola biflora, L. — Zweiblüthiges Veilchen.
Violette jaune. — Yellow Violet.
Lieux frais et ombragés de la chaine alpine. Mai — Août.



68. Viola alpina, Jacq. — Alpenveilchen.
Pensée tyrolienne. — Tyrolian Pansy.
Alpes calcaires de l'Autriche dans les pâturages rocheux de la région alpine et sous alpine.
Juin — Août.



69. Viola cenisia, L. — Mont Cenis-Veilchen
Pensée du Mt. Cenis. — Pansy of the Mt. Cenis.
Eb[illegible] des Alpes [illegible] et [illegible]entales, [illegible] alpine. Juillet — Août.



70. Viola calcarata, L. — Gesporntes Veilchen.
Pensée des Alpes. — Alpine pansy.
Pâturages de la région alpine. Juin — Août.



71. Polygala Chamaebuxus, L. — Buchsbaumblättrige Kreuzblume.
Faux-Buis. — Boxleaved milkwort.
Région boisée montagneuse des Alpes. Decembre — Avril.



72 Polygala microcarpa Gaud. — Kleinfrüchtige Kreuzblume.
Polygale à petit fruit. — Blue milkwort.
[illegible] et sous-alpine. Mai — A[illegible]



73. Dianthus monspessulanus, L. — Montpellier'sche Nelke.
Oeillet de Montpellier. — Pink of Montpellier.
[illegible]ion m[illegible] des Alpes [illegible] aire[illegible] [illegible]ntales et méridionales. Juillet — A[illegible]



74. Dianthus Sternbergii, Sieb. — Sternberg's Nelke.
Oeillet de Sternberg. — Pink of Sternberg.

Pâturages rocailleux et pierriers de la zone alpine dans les Alpes méridionales et orientales.
Juillet — Août.



75 Dianthus alpinus, L. — Alpennelke.
Oeillet des Alpes. — Alpine pink.
[illegible] mentales. Jui[illegible] A[illegible]



76. Dianthus glacialis, Hänke. — Gletschernelke.
Oeillet des glaciers. — Glaciers' Pink.
Pâturages élevés des Alpes granitiques orientales. Juillet — Août.



77. Gypsophila repens, L. — Kriechendes Gypskraut.
Gypsophile alpine. — Alpine gypsophile.
Lieux rocheux des Alpes calcaires de la région alpine jusque dans les plaines. Mai — Octobre.



78. Saponaria ocymoides, L. — Kleines Seifenkraut.
Saponaire faux basilic. — Trailing Soapwort.

Pentes [illegible]



79. Silene Pumilio, Wulf. — Zwergnelke.
Silène du Tyrol. — Dwarf Catchfly.
Alpes orientales, dans les pierriers et rochers de la region alpine. Juillet — Août.



80. Silene alpestris, Jacq. — Alpen-Strahlensame.
Silène alpestre. — Alpine Catchfly.
Alpes orientales; lieux humides des rochers. Juin — Septembre.



81. Silene rupestris, L. — Felsen-Leimkraut
Silène des rochers. — Rock Catchfly



82. Silene Saxifraga, L. — Steinbrech-Leimkraut
Silène Saxifrage. — Saxifrage Catchfly.
Rochers des alpes méridionales et occidentales. Juin—Août.



83. Silene acaulis, L. — Stengelloses Leimkraut
Silène acaule ou Mousse rose — Cushion Pink
[illegible] Juin [illegible]



84. Lychnis alpina, L. — Lichtnelke.
Lychnide des Alpes. — Alpine Campion.
Pâturages élevés de la chaîne alpine (surtout granitique). Juin — Août.



85. Cerastium trigynum, Vill. — Dreigriffeliges Hornkraut.
Céraiste à trois styles. — Threestyled Mouse-ear Chickweed
Lieux frais et humides de la région montagneuse. — Juillet - Août.



86. Cerastium glaciale, Gaud. — Einblüthiges Hornkraut.
Céraiste des glaciers. — Glaciers' Mouse-ear.
Moraines et pierriers des zones élevées. Juillet — Septembre.



87. Cerastium carinthiacum, Vest. — Kärtner Hornkraut.
Céraiste de Carinthie. — Carinthian Mouse-ear.
Pierriers et rochers de la region alpine dans les Alpes orientales. Juin — Août



88. Arenaria biflora, L. — Zweiblütiges Sandkraut.
Sabline à deux fleurs. — Twoflovered Sabline.
Rochers humides et pierriers frais de la région alpine. Juillet — Août.



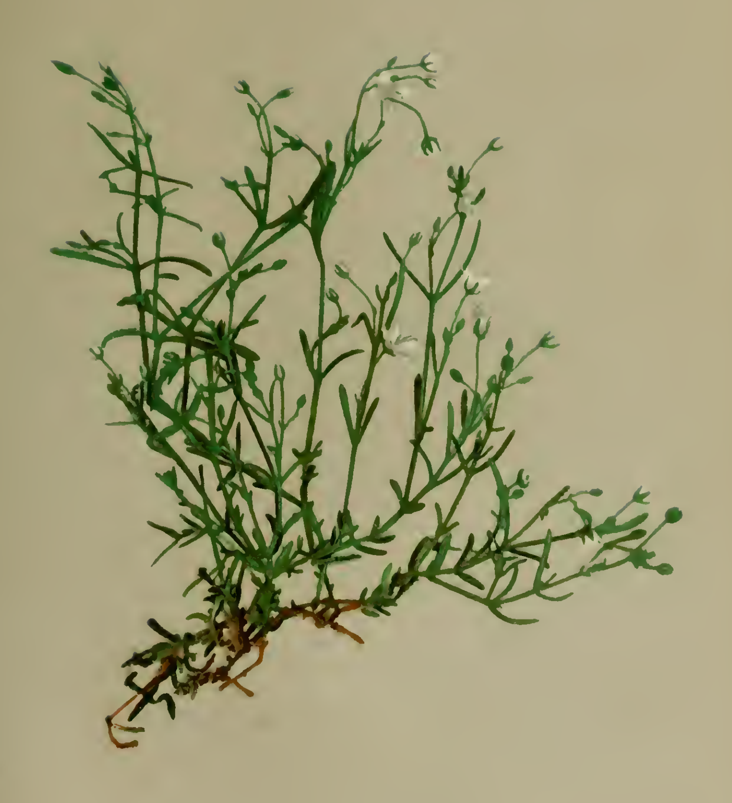
89. Arenaria ciliata, L. — Gewimpertes Sandkraut.
Sabline ciliée. — Ciliate Sabline.
Rochers et pierriers des alpes calcaires dans la région alpine. Juillet — Août.



90. Arenaria grandiflora, All. — Grossblüthiges Sandkraut.
Sabline à grandes fleurs. — Largeflowered Sabline.
Pâturages rocheux et rocailles de la région subalpine. Juillet — Août.



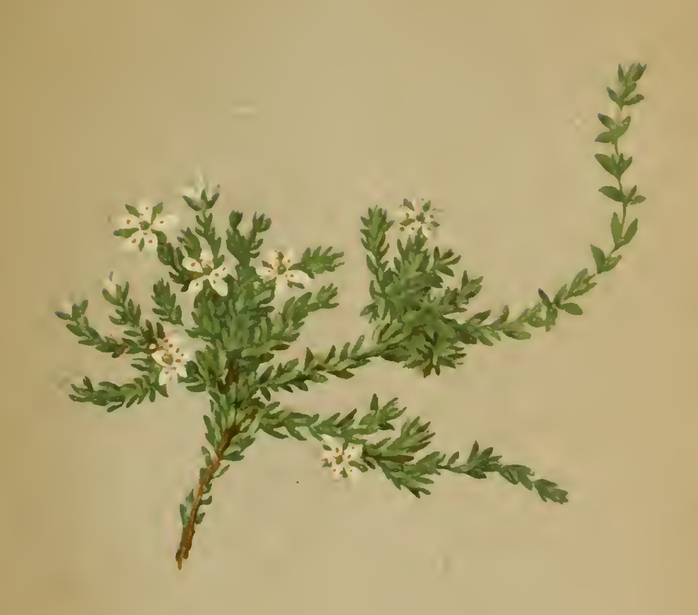
91. Möhringia muscosa, L. — Moosartige Nabelmiere.
Méringie. — Moerengy.
Rocailles et fentes rocheuses à l'ombre et au frais dans la région montagneuse. Mars — Septembre.



92 Moehringia Ponae, Fenzl. — Pona's Nabelmiere.
Méringie de Pona. — Pona's Moerengy.
[illegible] et de la Styrie dans les rochers de la région montagneuse. [illegible]



93. Alsine sedoides, Kitt. — Mauerpfeffer-Miere.
Charlérie. — Cherlery.
Pâturages rocheux des hautes altitudes, surtout sur le granit. Juillet — Août



94. Alsine lanceolata, M. K. — Lanzettblättrige Miere.
Alsine lancéolée. — Lanceolate Alsine.
Alpes orientales et occidentales dans les rochers de la région montagneuse et alpine. Juillet—Août.



95. Alsine laricifolia, Crantz. — Lärchenblättrige Miere.
Alsine à feuilles de Mélèze. — Larchleaved Alsine.
Rochers et pierriers de la zone montagneuse. Juillet — Septembre.



96. Alsine recurva, Wahl. — Krummblättrige Miere.
Alsine à feuilles recurvées. — Recurvateleaved Alsine.
Rocailles de la région alpine et montagneuse dans les Alpes orientales, meridionales et occidentales.
Juillet — Août.



97. Alsine austriaca, M. K. — Österreichische Miere.

Alsine d'Autriche. — Austrian Alsine.

Rochers et pierriers des Alpes calcaires orientales. Juin — Août.



98. Sagina glabra, Koch. — Kriechendes Mastkraut.
Sagine glabre. — Glabrous Sagine.
Lieux frais et humides des régions élevées et montagneuses. Juillet — Août.

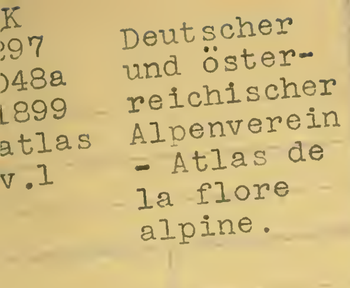


99. Myricaria germanica, Desv. — Deutsche Tamariske.
Tamarix des rivières. — Rivers' Tamarisc.
Rivages marécageux dans les Vallees des Alpes. Mai — Août.



100. Linum alpinum, L. — Alpenlein.
Lin des Alpes. — Alpine Flax.

Pentes herbeuses et ensoleillées des Alpes dans la région montagneuse et alpine. Juin — Août.


K
297
D48a
1899
atlas
v.1
Deutscher
und öster-
reichischer
Alpenverein
- Atlas de
la flore
alpine.


UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
A 000 284 653 3


ROST, SENF & Co., GROSS-BUCHBINDEREI, LEIPZIG.